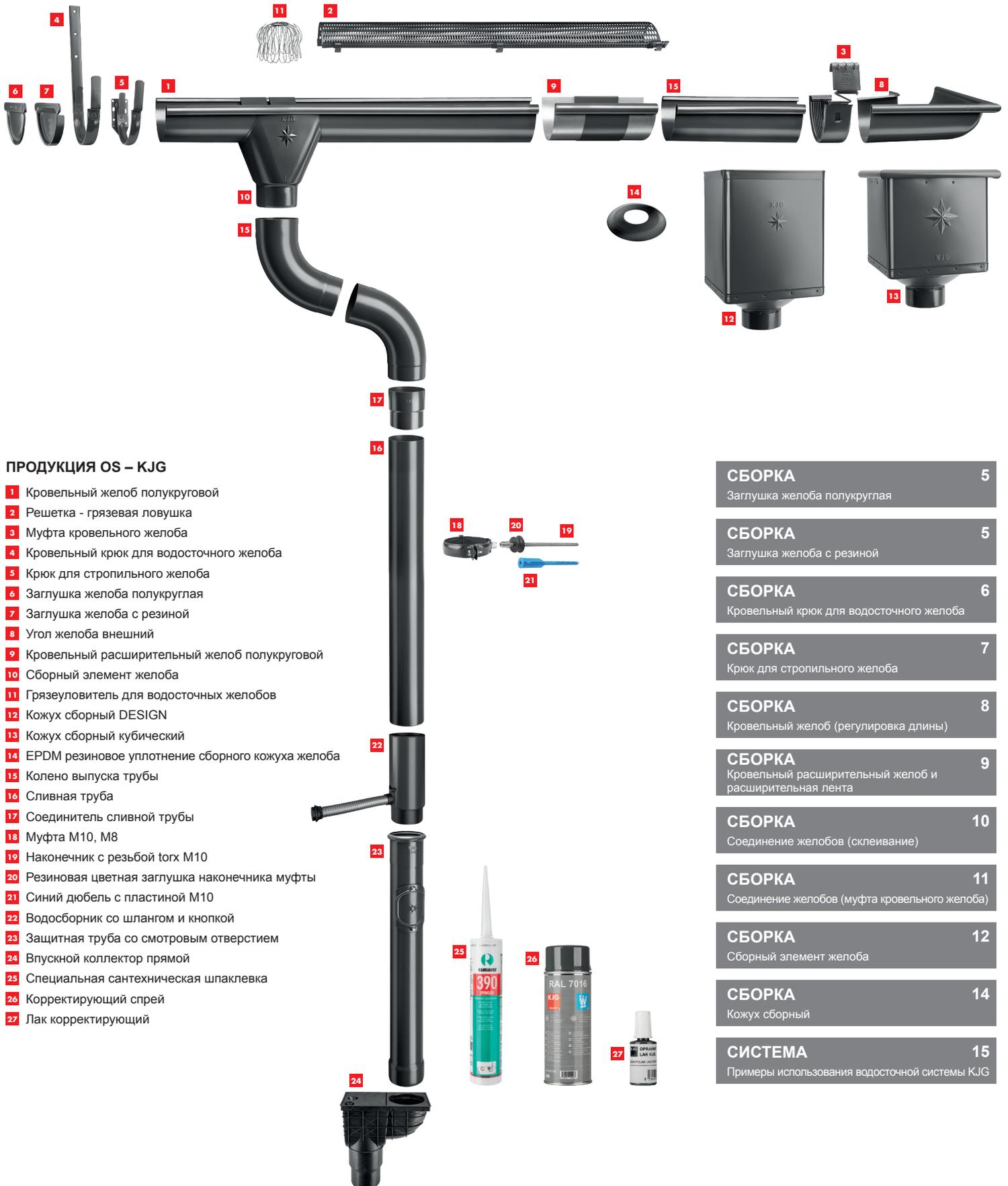




ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ПОЛУКРУГЛАЯ ВОДОСТОЧНАЯ СИСТЕМА

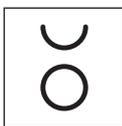




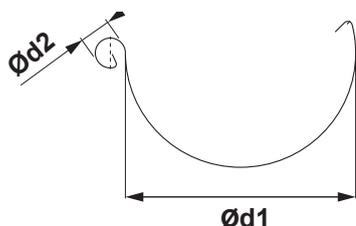
ПРОДУКЦИЯ OS – KJG

- 1** Кровельный желоб полукруговой
- 2** Решетка - грязевая ловушка
- 3** Муфта кровельного желоба
- 4** Кровельный крюк для водосточного желоба
- 5** Крюк для стропильного желоба
- 6** Заглушка желоба полукруглая
- 7** Заглушка желоба с резиной
- 8** Угол желоба внешний
- 9** Кровельный расширительный желоб полукруговой
- 10** Сборный элемент желоба
- 11** Грязеуловитель для водосточных желобов
- 12** Кожух сборный DESIGN
- 13** Кожух сборный кубический
- 14** EPDM резиновое уплотнение сборного кожуха желоба
- 15** Колено выпуска трубы
- 16** Сливная труба
- 17** Соединитель сливной трубы
- 18** Муфта M10, M8
- 19** Наконечник с резьбой torx M10
- 20** Резиновая цветная заглушка наконечника муфты
- 21** Синий дюбель с пластиной M10
- 22** Водосборник со шлангом и кнопкой
- 23** Защитная труба со смотровым отверстием
- 24** Впускной коллектор прямой
- 25** Специальная сантехническая шпаклевка
- 26** Корректирующий спрей
- 27** Лак корректирующий

СБОРКА Заглушка желоба полукруглая	5
СБОРКА Заглушка желоба с резиной	5
СБОРКА Кровельный крюк для водосточного желоба	6
СБОРКА Крюк для стропильного желоба	7
СБОРКА Кровельный желоб (регулировка длины)	8
СБОРКА Кровельный расширительный желоб и расширительная лента	9
СБОРКА Соединение желобов (склеивание)	10
СБОРКА Соединение желобов (муфта кровельного желоба)	11
СБОРКА Сборный элемент желоба	12
СБОРКА Кожух сборный	14
СИСТЕМА Примеры использования водосточной системы KJG	15



ОБРАЩАЙТЕСЬ С МАТЕРИАЛАМИ ОТВЕТСТВЕННО И ОСТОРОЖНО

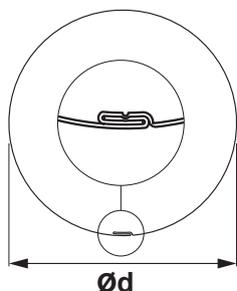


РАЗМЕРЫ ЖЕЛОБОВ

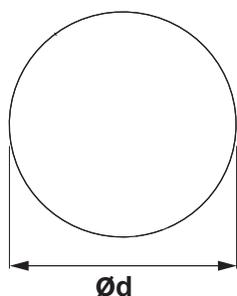
(размеры и допуски размеров в соответствии с EN 612)

Расширенная ширина (мм)	200	250	280	333	400	500
Ød1	80	105	127	153	192	250
Ød2	16	18	18	20	22	22

ВНУТРЕННИЙ ФАЛЬЦ



TIG СВАРКА



РАЗМЕРЫ КРОВЕЛЬНЫХ СЛИВОВ

(размеры и допуски размеров в соответствии с EN 612)

Размеры	60	80	100	120	150
Номинальный размер Ød (мм)	60	80	100	120	150

РАЗМЕРЫ КРОВЕЛЬНЫХ СЛИВОВ

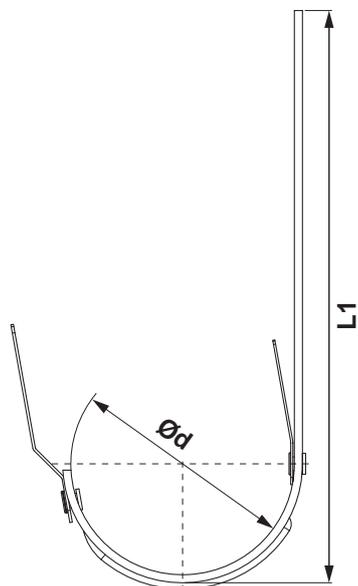
(размеры и допуски размеров в соответствии с EN 612)

Размеры	60	80	100	120
Номинальный размер Ød (мм)	60	80	100	120

РАЗМЕРЫ КРОВЕЛЬНЫХ КРЮКОВ

(размеры и допуски размеров в соответствии с EN 612)

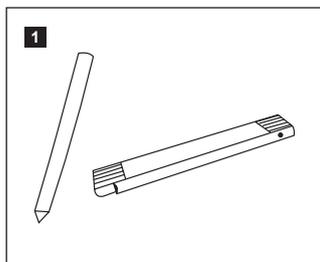
Размеры (мм)	L1	Ød
200	290	80
250	310	105
280	345	127
333 – 510	345	153
333 – 550	385	153
333 – 610	445	153
400	400	192



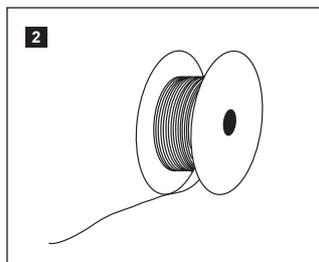


ИНСТРУМЕНТЫ

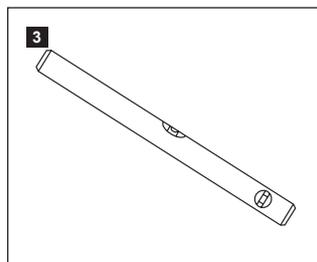
Выберите правильный инструмент в соответствии с целью монтажа.



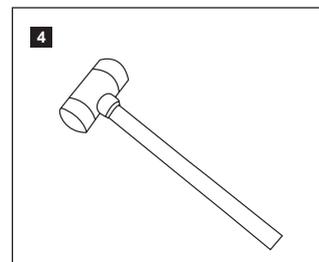
1 Карандаш кровельщика и складная линейка



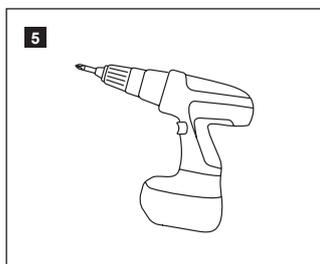
2 Шнур



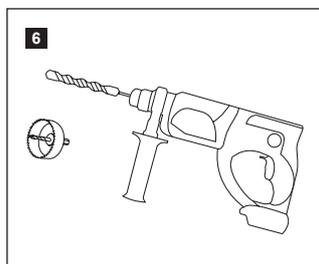
3 Уровень



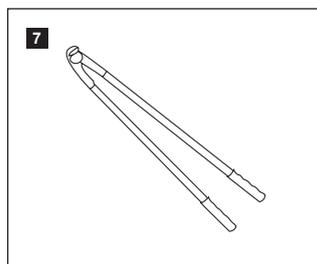
4 Резиновый молоток



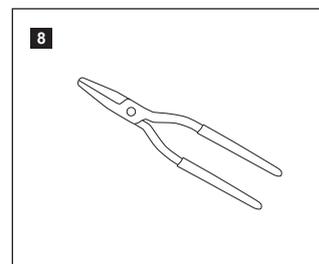
5 Беспроводная отвертка



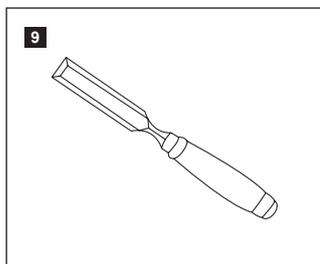
6 Дрель



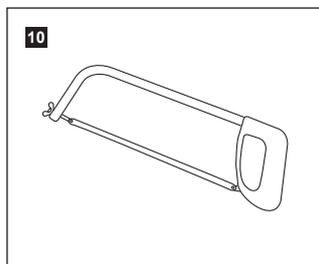
7 Плоскогубцы для гибки крюков желобов



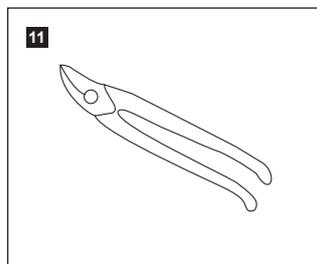
8 Пассатижи с гладкими губками



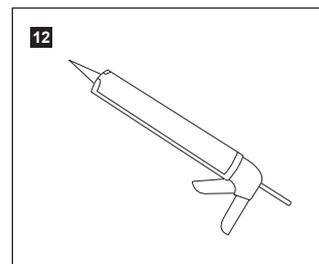
9 Долото



10 Ножовка по железу и дереву



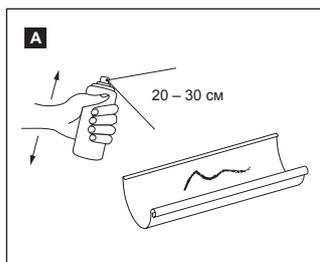
11 Ножницы для листового металла



12 Пистолет для дозирования картриджей

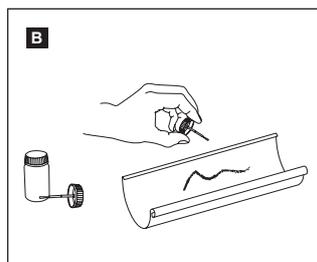
КОРРЕКТИРУЮЩИЙ СПРЕЙ И ЛАК

Для устранения небольших царапин используйте корректирующий спрей или лак корректирующий.



КОРРЕКТИРУЮЩИЙ СПРЕЙ KJG®

- 1 Очистите поверхность
- 2 Тщательно встряхните баллончик
- 3 Распылять равномерно тонким слоем с расстояния 20 – 30 см



ЛАК КОРРЕКТИРУЮЩИЙ KJG®

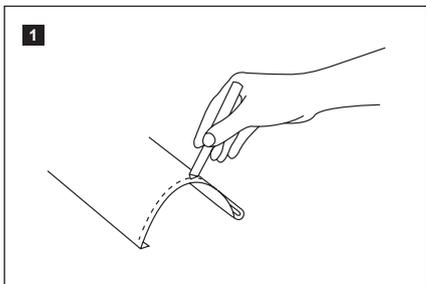
- 1 Очистите поверхность
- 2 Тщательно встряхните флакон с кисточкой
- 3 Аккуратно нанесите лак корректирующий



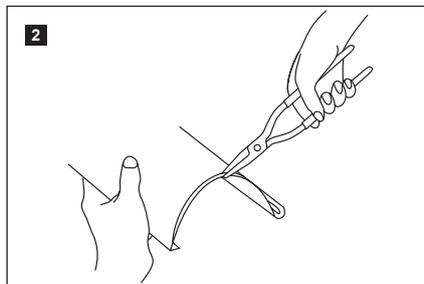
A

ЗАГЛУШКА ЖЕЛОБА ПОЛУКРУГЛАЯ

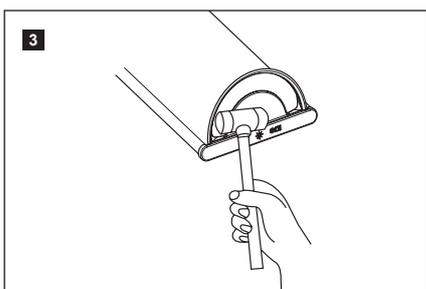
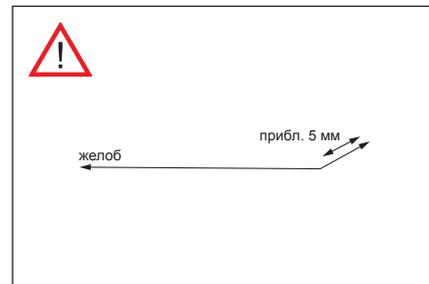
Предназначен для фальцовки.



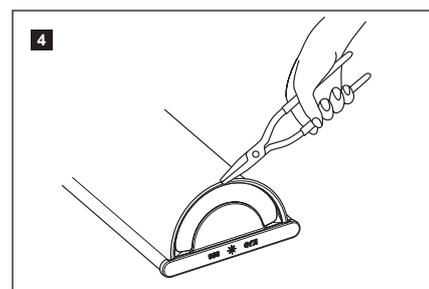
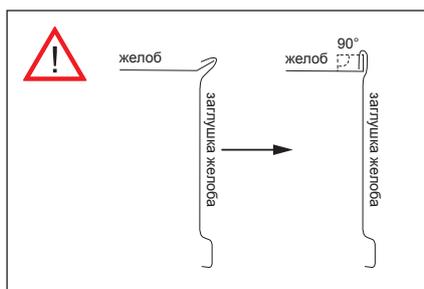
1
Отмерьте примерно 5 мм от конца желоба и отметьте.



2
С помощью плоскогубцев отогните по всей отмеченной длине примерно на расстоянии 5 мм от края.



3
Вставьте торец желоба на желоб и установите путем постукивания по всему периметру желоба.

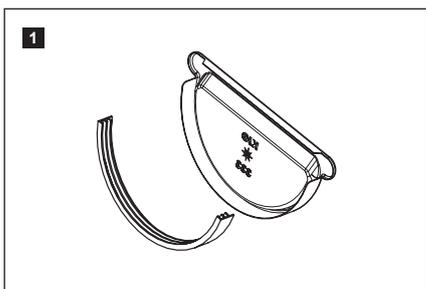


4
Аккуратно закройте фальц плоскогубцами. Будьте осторожны, не поцарапайте краску!

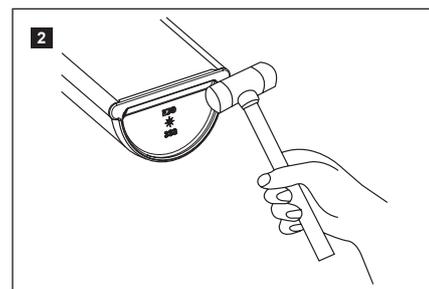
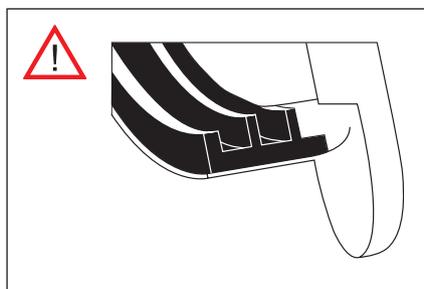
B

ЗАГЛУШКА ЖЕЛОБА С РЕЗИНОЙ

Предназначен для легкой установки.



1
Вставьте резиновый уплотнитель. Убедитесь, что вы вставляете его в правильном направлении: см. рисунок. Только так можно обеспечить надёжное соединение.

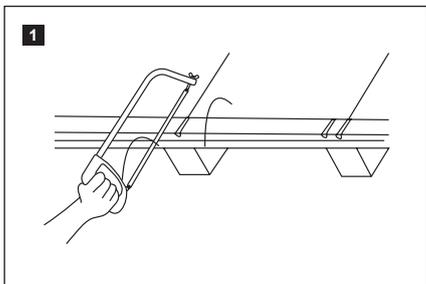


2
Установите торец на желоб, слегка постукивая по желобу.

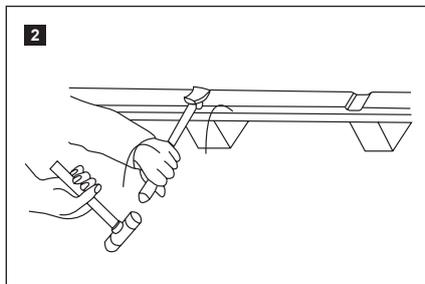


КРОВЕЛЬНЫЙ КРЮК ПОЛУКРУГЛЫЙ

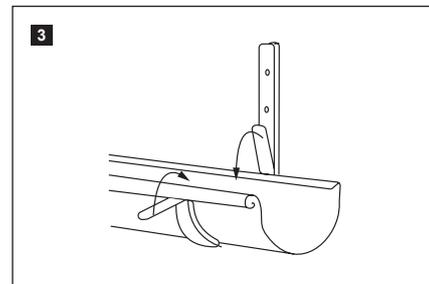
Кровельное решение для монтажа на обрешетку.



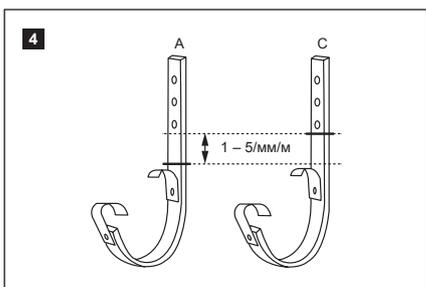
1
Вырежьте пазы для крюка желоба в соответствии с расстоянием между отдельными стропилами.



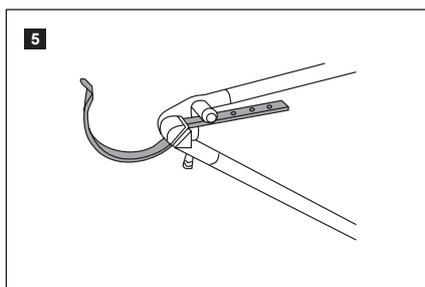
2
Вырежьте или отфрезеруйте паз для крюка желоба.



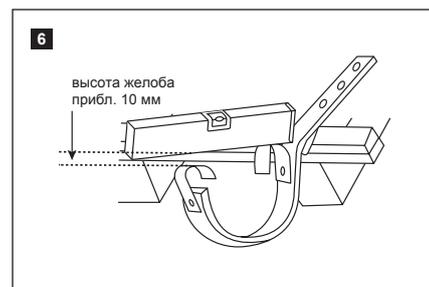
3
Установите крючки желоба А и С на концы желобов так, чтобы они перекрывали друг друга, и согните зажимы крюков. Затем снимите желоб с крюков, удерживая зажимы закрытыми.



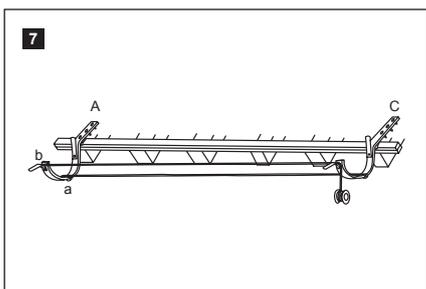
4
В зависимости от уклона (1 – 5 мм/м) отметьте самую высокую и самую низкую точки на крюках А и С, чтобы определить точку изгиба.



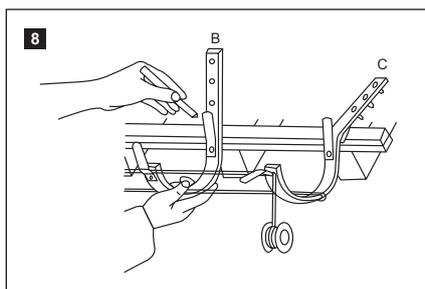
5
Используя плоскогубцы для сгибания крюков, согните внешние крюки желоба А и С в отмеченных точках.



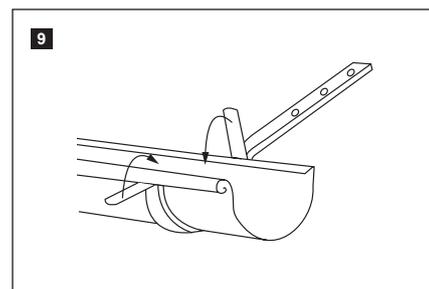
6
Проверьте, сохраняется ли высота желоба прилб. 10 мм.



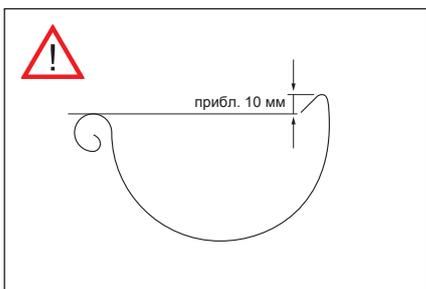
7
Установите первый крюк желоба (А) в подготовленную канавку в самой нижней точке, а последний крюк желоба (С) – в самой верхней точке. Натяните шнур между двумя крюками и затяните его.



8
Совместите крюки желоба (В) между шнурами, отметьте точку изгиба, согните крюк желоба и установите его в пазы.

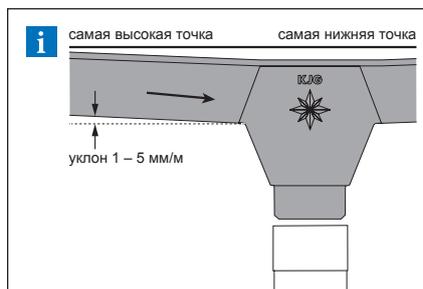


9
Снимите шнур, вставьте желоб и закрепите его, загнув оба зажима крюка (сначала передний, затем задний).



ВЫСОТА ВОДОСТОЧНОГО ЖЕЛОБА

Превышение по высоте желоба позволяет стекать скапливающейся дождевой воде через передний край желоба.



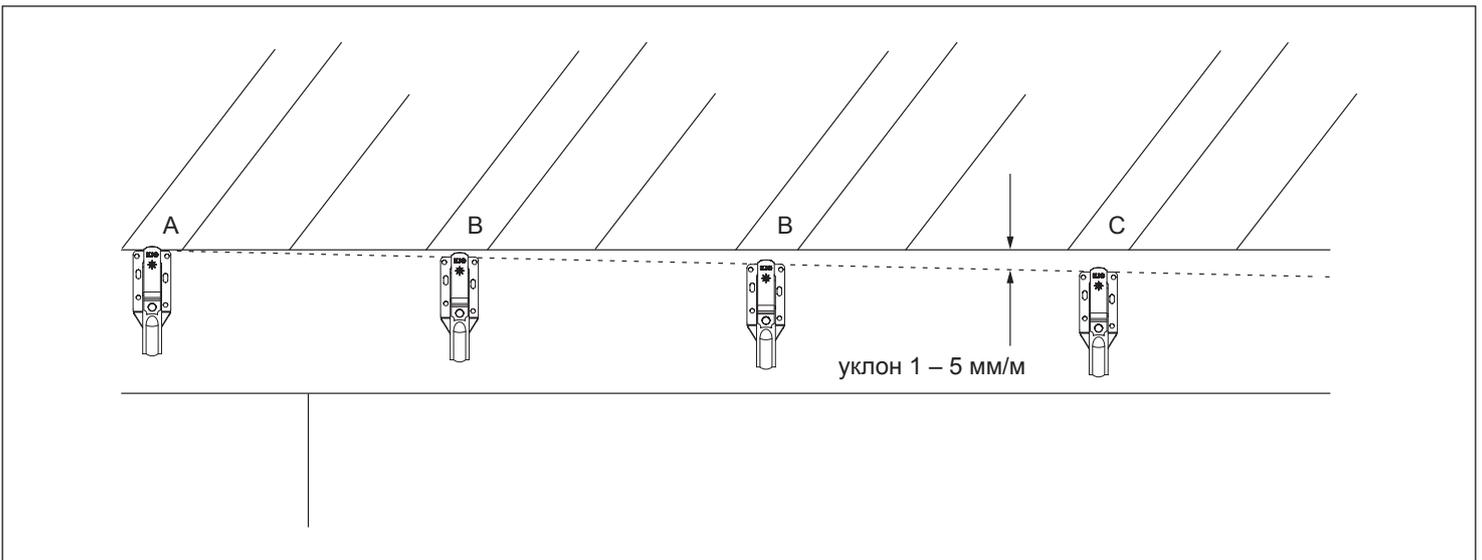
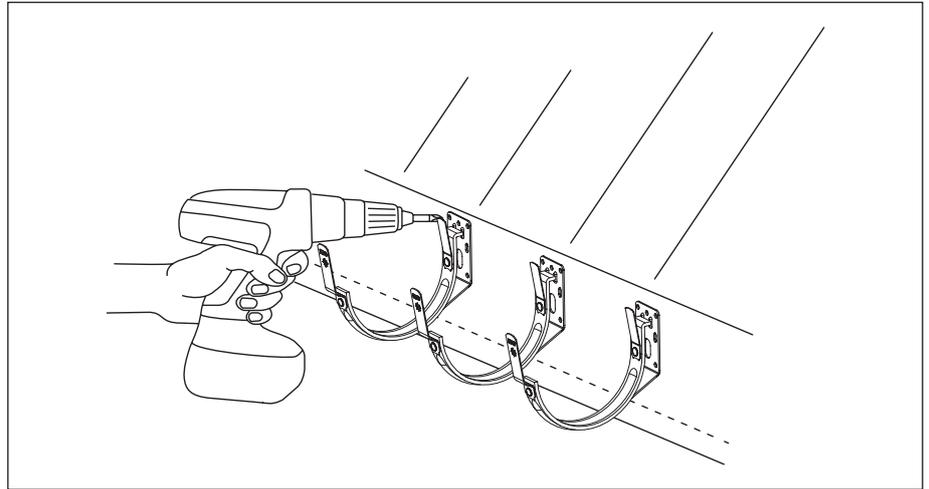
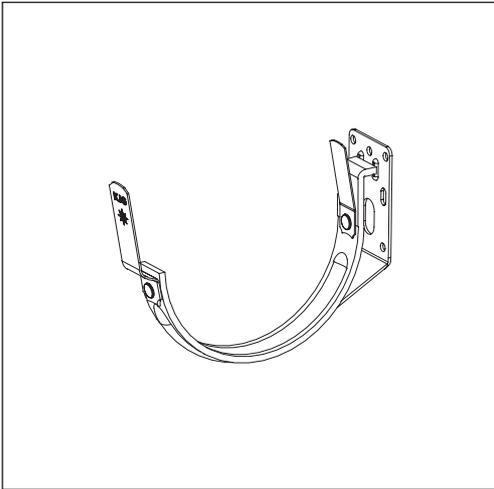
УКЛОН

Крюк желоба монтируется с уклоном 1 – 5 мм/м.



КРЮК ДЛЯ СТРОПИЛЬНОГО ЖЕЛОБА ПОЛУКРУГЛЫЙ

Предназначен для фронтального монтажа на вертикальную поверхность.

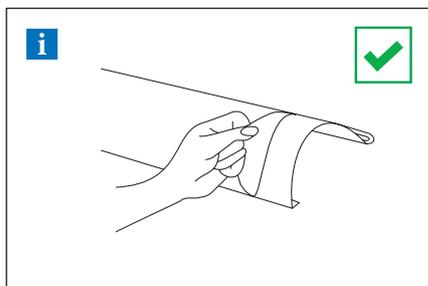


- 1** Установите первый (А) и последний (С) передние монтажные крюки на том же расстоянии, что и стропила. Следите за уклоном 1 – 5 мм/м!
- 2** Натяните шнур между передними монтажными крюками (А, С) и выровняйте отдельные крюки с помощью шнура так, чтобы обеспечить правильный уклон. Установите передние монтажные крюки в соответствии с расстоянием между стропилами.
- 3** Удалите шнур и вставьте желоб.
- 4** Изгибая оба зажима (сначала передний, затем задний), закрепите желоб в крюках для торцевого крепления.

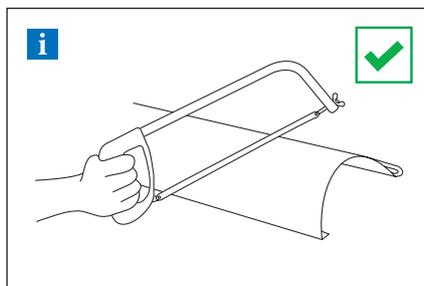


РАСШИРЕНИЕ

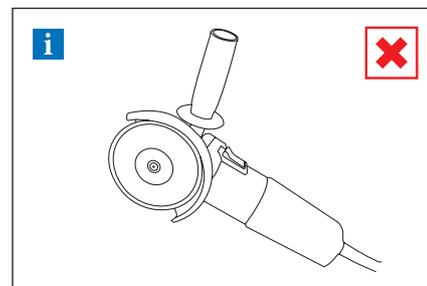
Продольное расширение заставляет материалы расширяться и сжиматься при разных температурах.



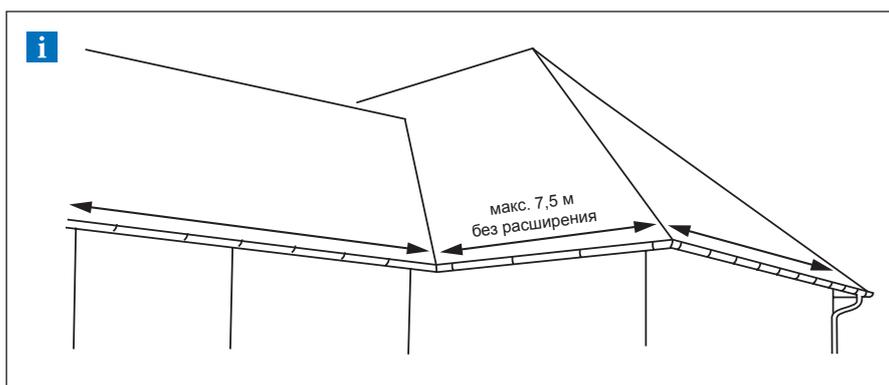
⚠️ Перед установкой желобов и водосточных труб снимите защитную пленку!



⚠️ Для резки желоба необходимо использовать пилу!



⚠️ Запрещено использовать шлифовальную машину!



МАКСИМАЛЬНАЯ ДЛИНА СТОРОН

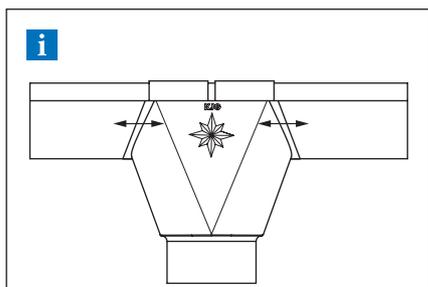
Максимальная длина стороны крыши для корректной компенсации продольного расширения: 15 м. Для определения расстояний между углами всегда исходят их половинных значений длины.

РАСШИРЕНИЕ МАТЕРИАЛА

Оцинковка		0,12 мм/м
Медь		0,17 мм/м
Титан-цинк		0,22 мм/м
Алюминий		0,24 мм/м

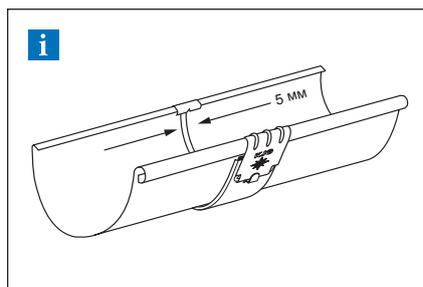
ВАРИАНТЫ СОЕДИНЕНИЯ ПОЛУКРУГЛЫХ ЖЕЛОБОВ

Варианты соединений, которые можно использовать для компенсации продольного расширения отдельных материалов.



СВОБОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ ЖЕЛОБОВ

Перекрытие желоба: 80 мм



СОЕДИНЕНИЕ КРОВЕЛЬНОГО ЖЕЛОБА

Соединение кровельного желоба и 5 мм зазором между желобами выполняют функцию компенсационных швов.



РАСШИРИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

Дилатация – это гибкий способ компенсации теплового расширения, вызванного изменчивостью внешних условий.

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЖЕЛОБ

Пример установки: Подкарнизный желоб с увеличенной шириной до 500 мм. Расширительный желоб должен быть установлен на расстоянии 15 м. Для внешнего угла и начала желоба применяется половина стандартного значения: максимум 7,5 м. Для внутреннего угла применяется четверть стандартного значения: максимум 3,75 м. Информация о других материалах и размерах: см. таблицу ниже. Углы всегда считаются опорными точками.

РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ ЖЕЛОБ

Расширенная ширина желоба	Алюминий	Оцинковка, Титан-цинк, Медь, Нержавеющая сталь
< 500	12	15
> 500	8	10

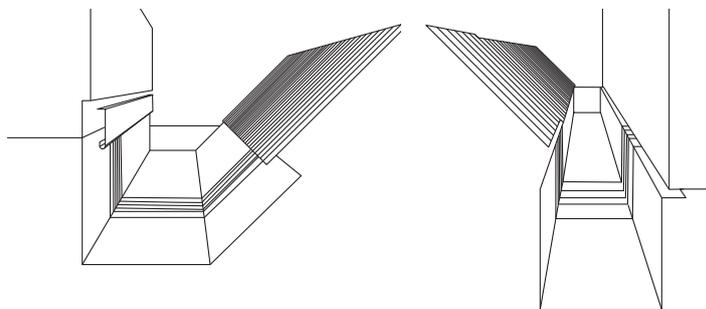
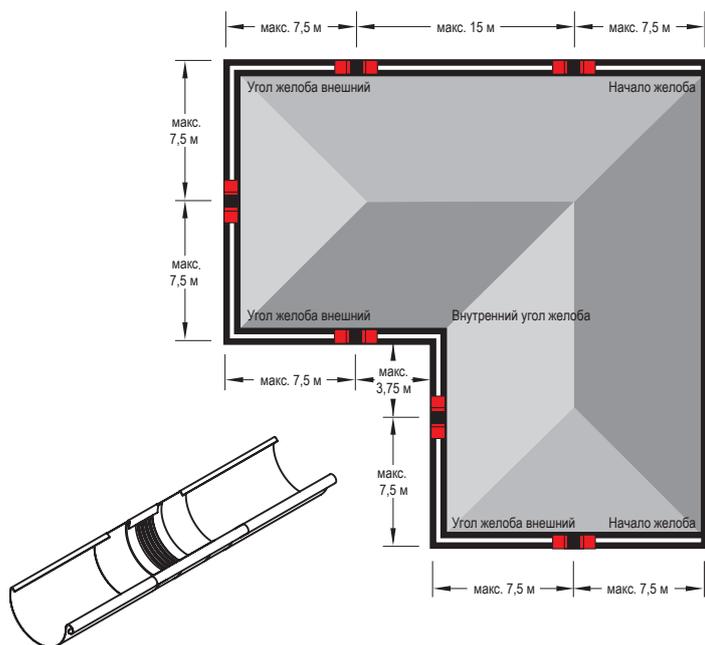
РАСШИРИТЕЛЬНАЯ ЛЕНТА

Внутренний монтаж: для водостоков, крепящихся без приклеивания к основанию, крыш с нестандартными профилями и облицовки каменной кладки.

РАСШИРИТЕЛЬНАЯ ЛЕНТА

Расширенная ширина желоба	Алюминий	Оцинковка, Титан-цинк, Медь, Нержавеющая сталь
< 500	8	10
> 500	6	8

Для внешнего угла или начала желоба применяется половина стандартного значения. Для внутреннего угла – четверть стандартного значения.



Примечание по установке расширительного желоба.

При сборке методом пайки сначала накройте среднюю резиновую часть влажной тканью (чтобы предотвратить передачу тепла к средней резиновой части). Необходимо соблюдать расстояние не менее 6 см от средней резиновой части. В любом случае, следует избегать контакта резины с открытым огнем.

Примечание по установке расширительной полосы.

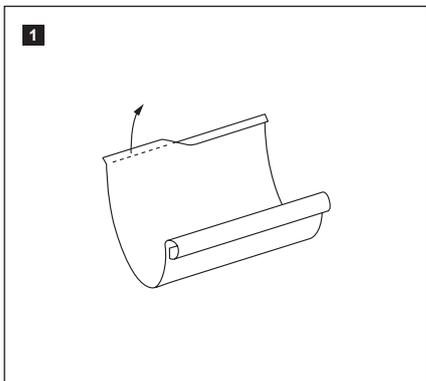
При гибке и установке расширительных элементов убедитесь, что:

- Радиус гибочных губок должен быть не менее 2 мм.
- Для листового металла толщиной от 1 мм необходимо соблюдать радиус гибки не менее 5 мм.
- При гибке гибочные губки необходимо устанавливать на толщину средней резиновой части 3 – 4 мм, чтобы исключить эффект сдвига – повреждение резины.
- Резиновый сердечник не должен быть сжат или поврежден во время гибки. Поэтому следует использовать полосу алюминиевого листа толщиной 2 – 5 мм, согнутую таким образом, чтобы её можно было закрепить на гибочных губках в качестве защиты. Это обеспечит больший радиус гибки и предотвратит повреждение резинового сердечника.

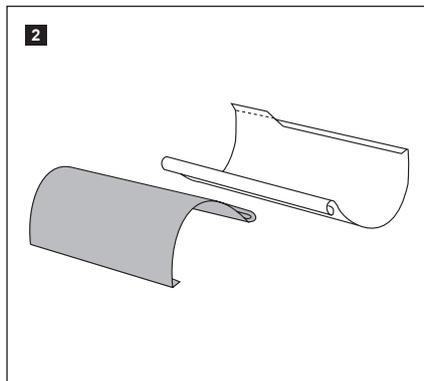


A

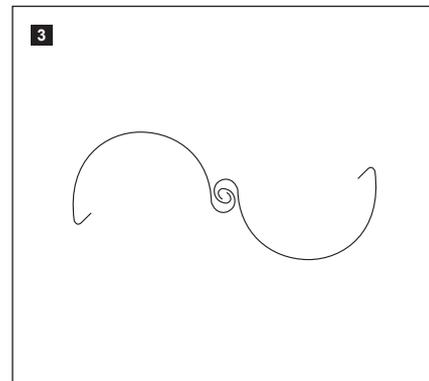
СКЛЕЙКА



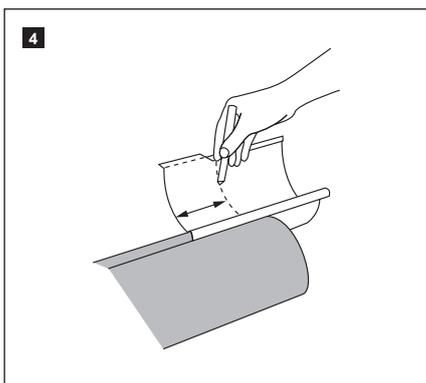
1 Согните канавку возврата воды плоскогубцами.



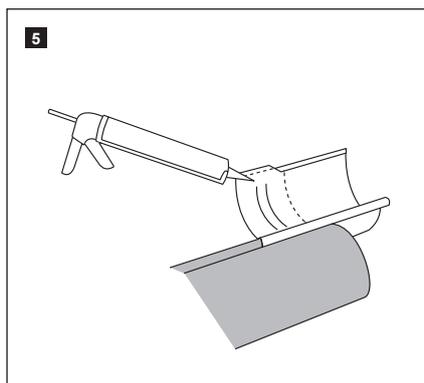
2 Уложите желоба внахлест (перекрытие примерно 80 мм).



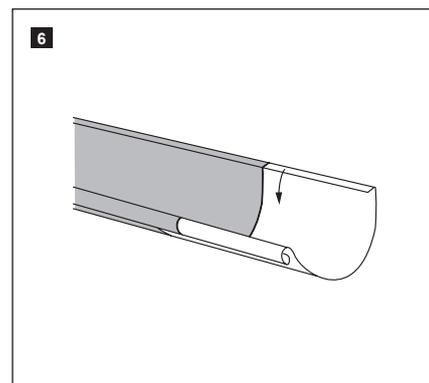
3 Соедините оба желоба трубными хомутами.



4 Обеспечьте достаточный перехлест желобов и отметьте его.



5 На чистую и сухую поверхность желоба (отмеченная область) нанесите в два ряда специальную кровельную мастику SCH-SPENGLER 390 (толщиной не менее 8 мм).



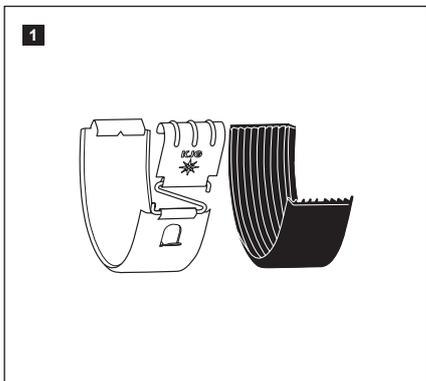
6 Соедините желоба и отогните канавку для возврата воды назад с помощью плоскогубцев.



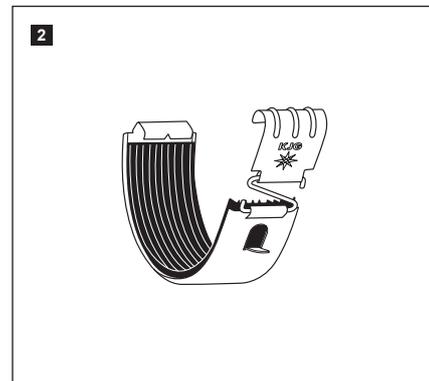
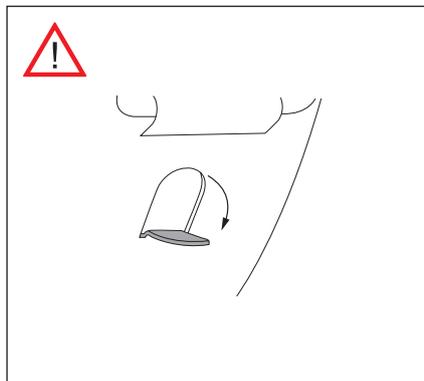
B

МУФТА КРОВЕЛЬНОГО ЖЕЛОБА

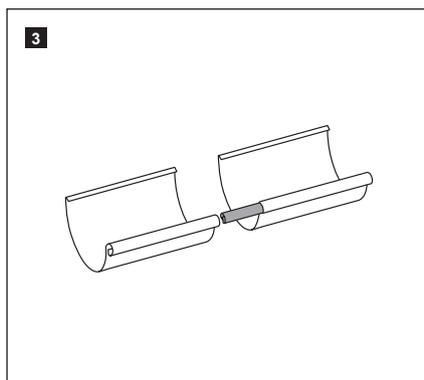
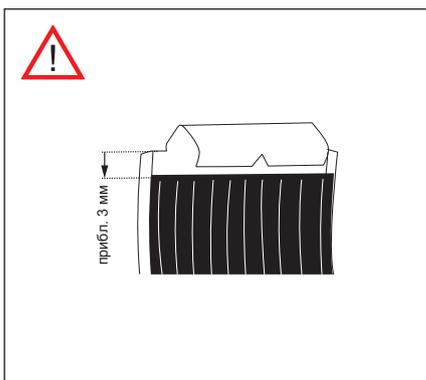
Муфта желоба с предохранительным замком для желобов с размерами согласно нормы EN 612



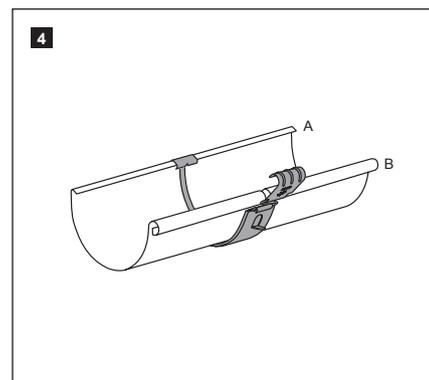
1
Откройте предохранительный замок на муфте желоба.



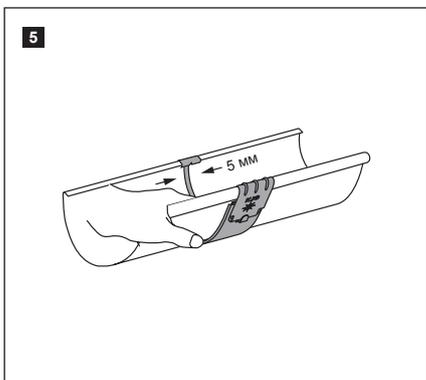
2
Приклейте резиновый уплотнитель примерно на 3 мм ниже выреза и оставьте его немного выступающим спереди.



3
Сдвиньте хомут до отмеченной точки (не требуется для ремонта). Оставьте зазор 5 мм между желобами для обеспечения необходимого расширения.



4
Сначала зацепите соединитель желоба за канавку возврата воды (A), затем аккуратно потяните его вниз и вперед по направлению к хомуту (B).



5
Слегка надавив на внутреннюю сторону, зацепите зажим за хомут и защёлкните его (слышен щелчок!). Закройте предохранительный замок.

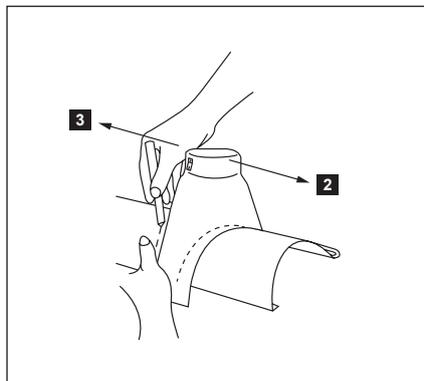


A

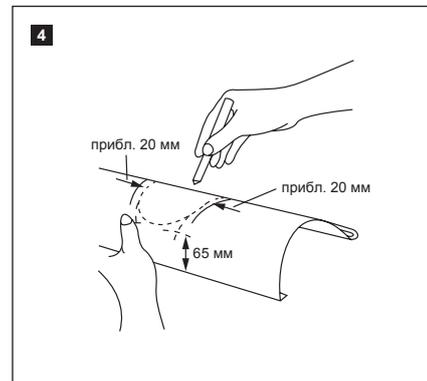
ПРОСТАЯ СБОРКА ПОЛУКРУГЛОГО КОЖУХА



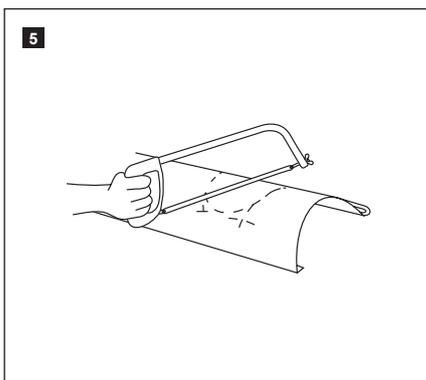
1
Поставьте кожух на желоб. Обведите кожух по желобу справа и слева.



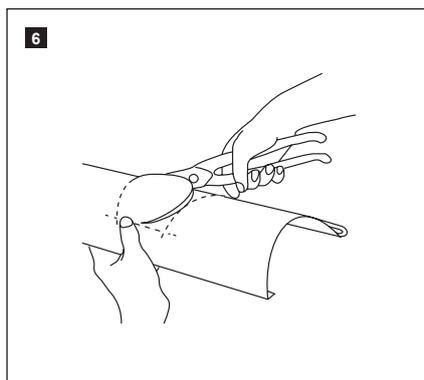
2
3
Переместите кожух на 20 мм в обе стороны и обведите еще раз.



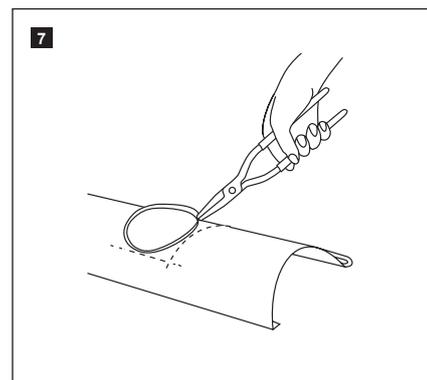
4
прибл. 20 мм
прибл. 20 мм
65 мм
Отмерьте 65 мм от края желоба и отметьте это место. Нарисуйте окружность, повторяющую внутреннюю контур кожуха (смотреть изображение).



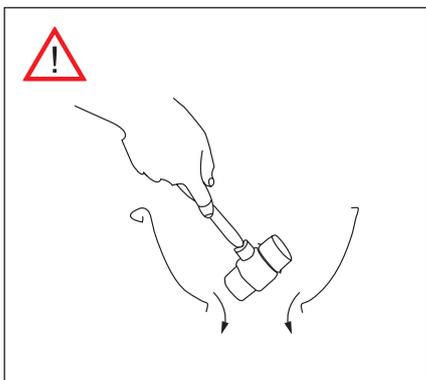
5
Разрежьте посередине ножовкой.



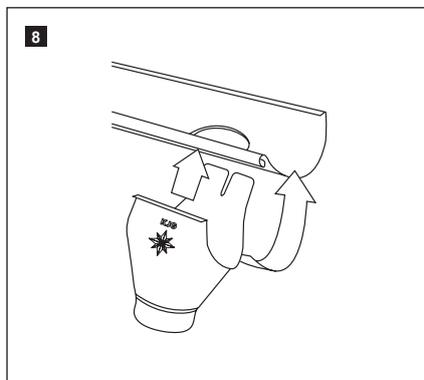
6
Вырежьте отверстие ножницами по металлу.



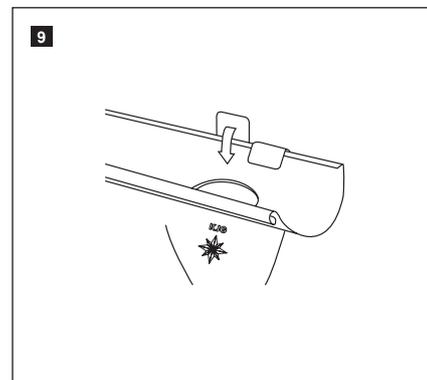
7
Загните края вверх с помощью плоскогубцев и ограничьте.



8
Постучите по краям отверстия внутри желоба резиновым молотком.



9
Повесьте кожух так, чтобы отверстия в желобе и кожухе были перекрыты.

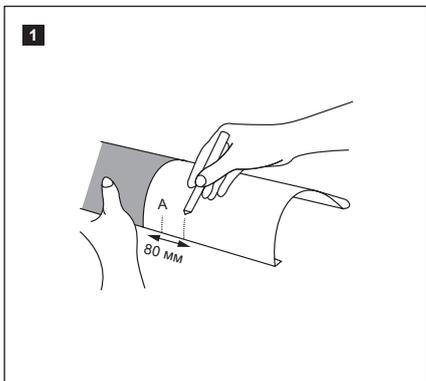


Надежно закрепите кожух к желобу.

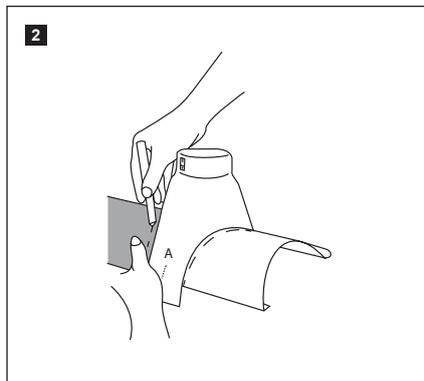


В

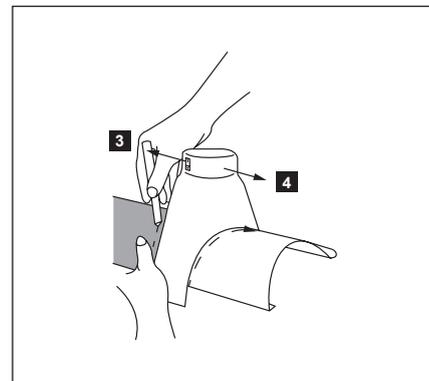
СБОРКА ПОЛУКРУГЛОГО КОЖУХА



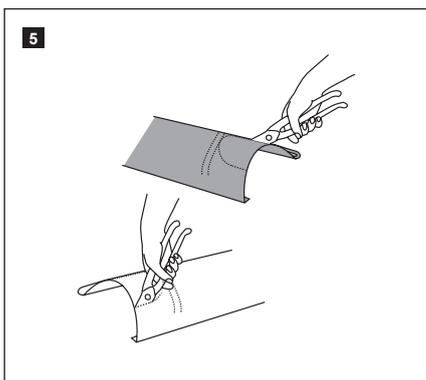
1
Вставьте желоба друг в друга на 80 мм. Будьте осторожны: не используйте клей! Отметьте 40 мм на верхнем желобе (A, по центру отметки 80 мм).



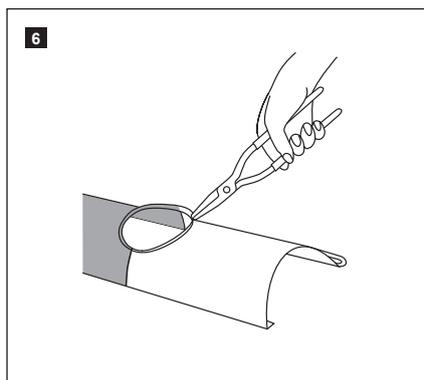
2
Установите кожух по центру на отметке 40 мм (A). Обведите кожух по правой и левой сторонам желоба.



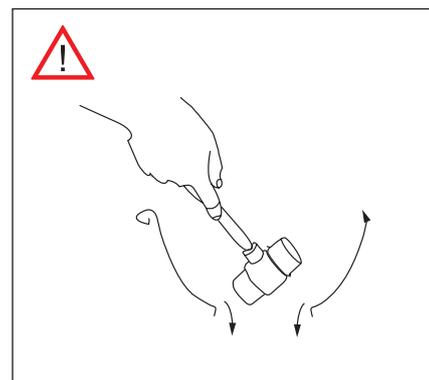
3
Отмерьте 20 мм от отметки и двигайтесь внутрь (влево и вправо). Отмерьте 65 мм вверх от края желоба и отметьте место. Соедините с внутренней отметкой котла, образовав круг.



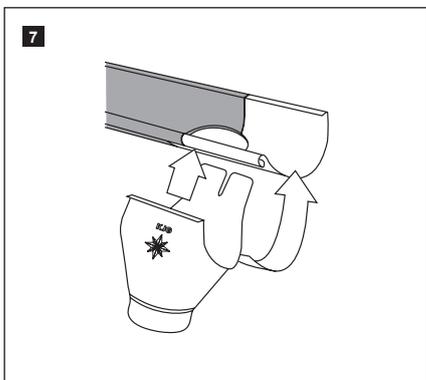
5
Вырежьте получившиеся полукруги ножницами по металлу на обоих желобах (завершите полукруг на другом желобе).



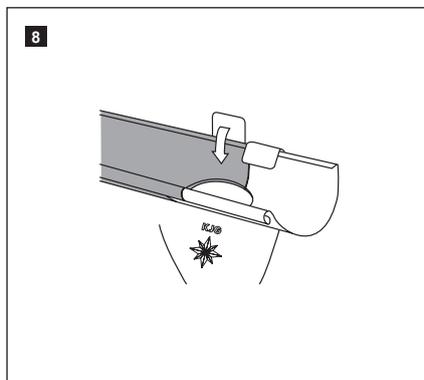
6
Установите желоба обратно с нахлестом 80 мм. Загните края плоскогубцами.



7
Постучите по краям отверстия внутри желоба резиновым молотком.



8
Повесьте кожух в центре водосточного желоба.



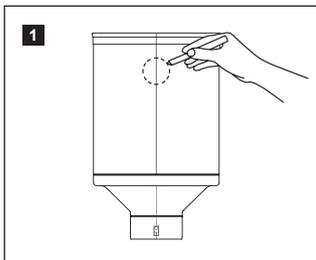
9
Надежно закрепите кожух на водосточном желобе крыши.



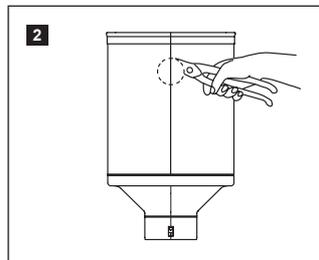
A

МОНТАЖ НА ФАСАД

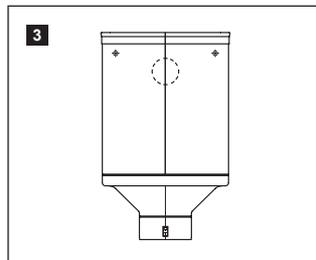
Кожух сборный эксцентрический



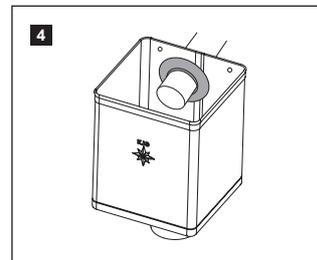
1
Создайте отверстие: измерьте диаметр отверстия и отметьте его на соответствующей стороне сборного кожуха.



2
Вырежьте отверстие ножницами по металлу.



3
Разметьте отверстия для крепления (мин. 20 мм от края) и просверлите отверстия.

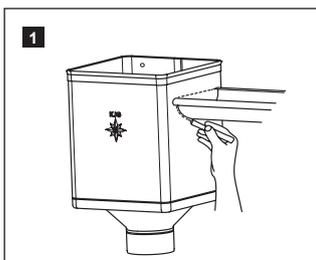


4
Закрепите сборный кожух с помощью подходящего крепежного материала. Совет: закрепите уплотнительную резину EPDM сборного кожуха.

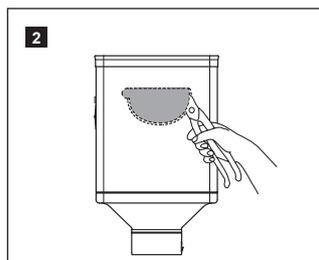
B

МОНТАЖ НА ЖЕЛОБ

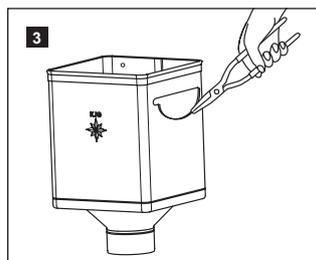
Кожух сборный



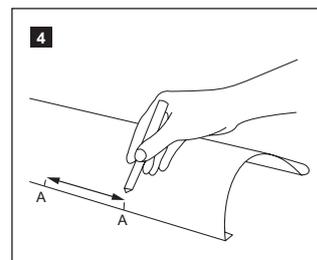
1
Установите сборный кожух к желобу на желаемой высоте и отметьте отверстие желоба снаружи.



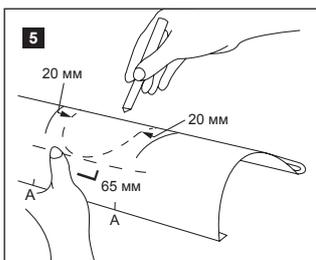
2
Чтобы сделать отверстие, уменьшите разметку нижнего желоба на 5 мм. Вырежьте получившийся внешний вырез (серая область на рисунке) ножницами.



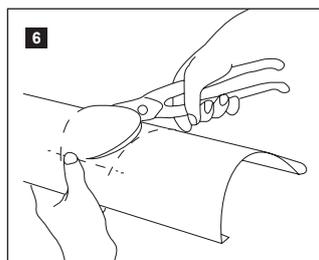
3
Отогните нижний край отверстия наружу ножницами (см. рисунок). Повторите те же действия для другой стороны сборного кожуха: разметьте, отрежьте, отогните край.



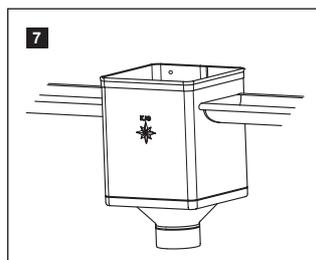
4
Подготовьте отверстие в желобе: отметьте ширину сборного кожуха на желобе в желаемом месте.



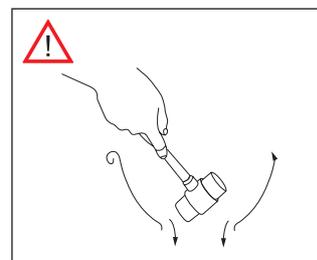
5
Отметьте 65 мм от края желоба и 20 мм с обеих сторон внутри кожуха (A). Соедините отдельные отметки.



6
Вырежьте отверстие ножницами по металлу.



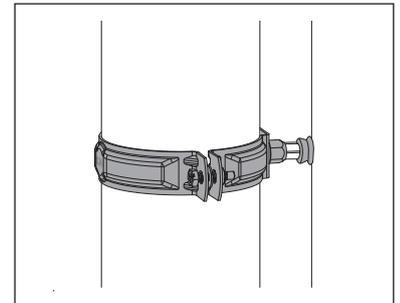
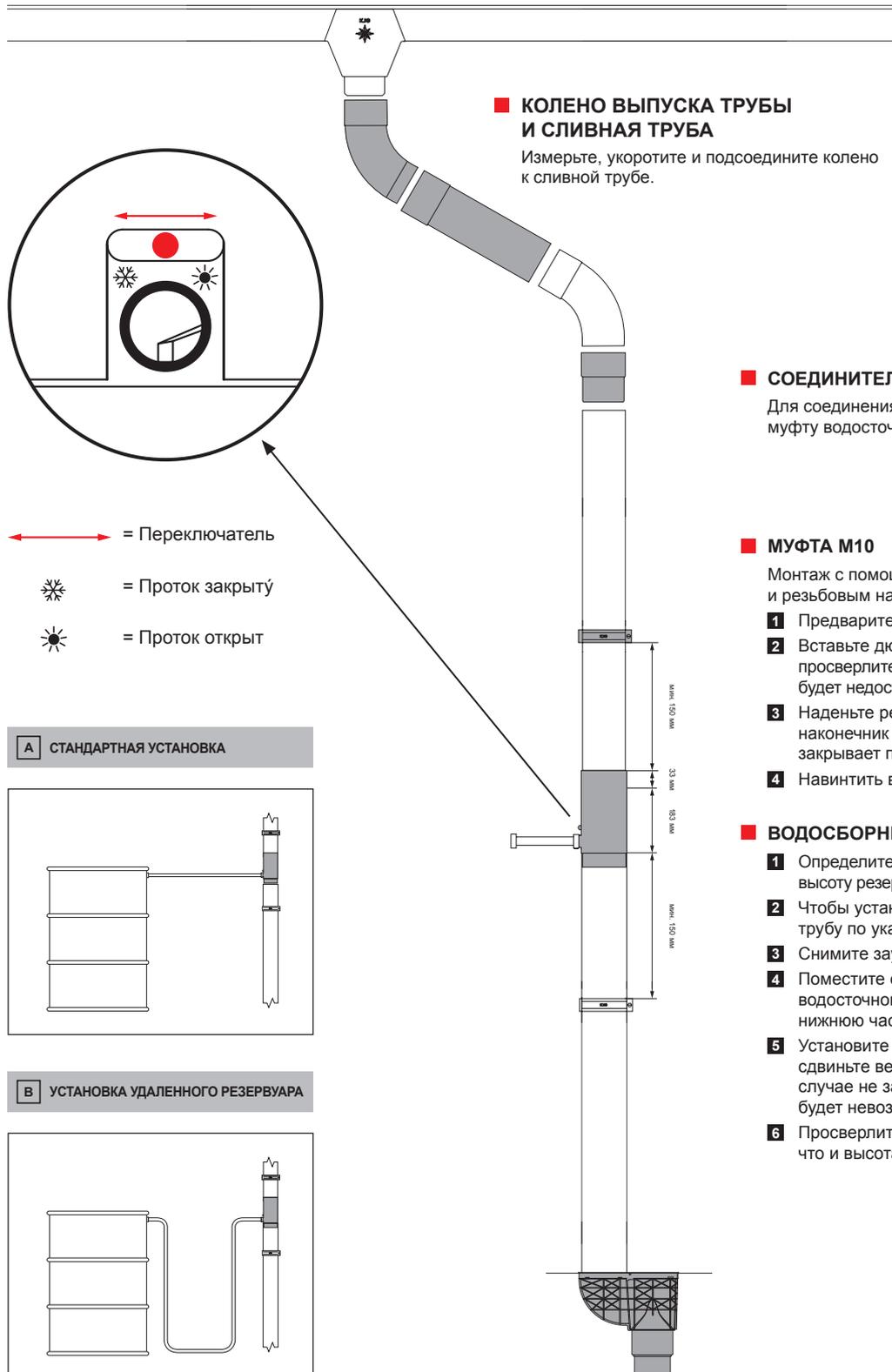
7
Вставьте желоб в сборный кожух, затем подвесьте сборный кожух и желоб на крюки.



8
Постучите по краям отверстия внутри желоба резиновым молотком.



ПРИМЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОЛУКРУГЛОЙ ВОДОСТОЧНОЙ СИСТЕМЫ KJG



Муфта M10. Монтаж на примере полнотелого кирпича (без теплоизоляционных требований).

■ СОЕДИНИТЕЛЬ СЛИВНОЙ ТРУБЫ

Для соединения обрезанных водосточных труб используйте муфту водосточной трубы.

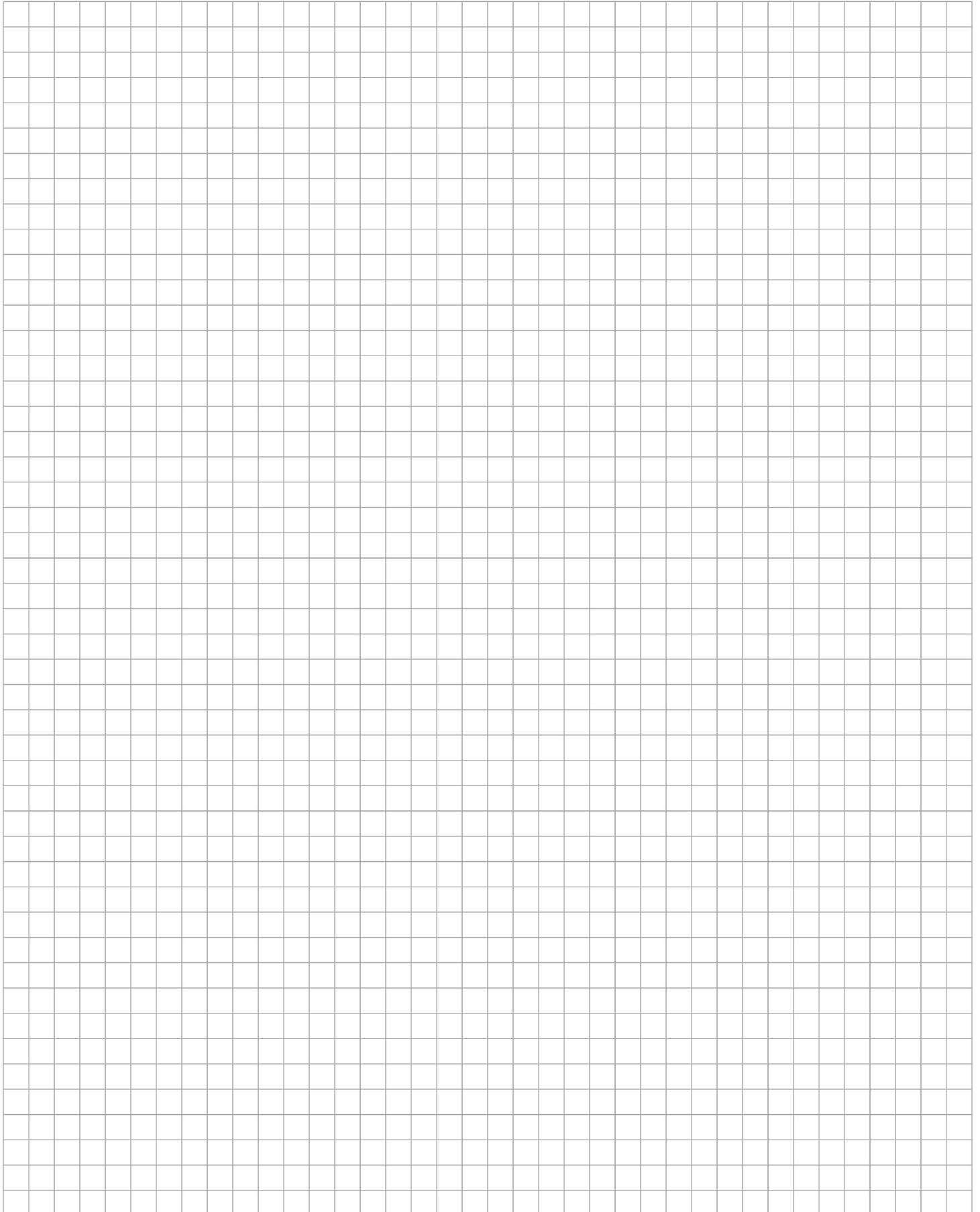
■ МУФТА M10

Монтаж с помощью дюбеля M10 с пластиной и резьбовым наконечником TORX M10.

- 1 Предварительно просверлите отверстие диаметром 10 мм.
- 2 Вставьте дюбель. Если отверстие слишком мелкое, просверлите его. Не укорачивайте дюбель, соединение будет недостаточно прочным.
- 3 Наденьте резиновый колпачок на резьбовой наконечник TORX M10 и закрутите его. Колпачок закрывает просверленное отверстие.
- 4 Навинтите втулку с гайкой M10.

■ ВОДОСБОРНИК СО ШЛАНГОМ И КНОПКОЙ

- 1 Определите место для резервуара: верхняя линия указывает высоту резервуара, уровень воды обозначен волнистой линией.
- 2 Чтобы установить водосборник: отрежьте сливную трубу по указанным линиям (см. рисунок).
- 3 Снимите заусенцы с обоих концов водосточных труб.
- 4 Поместите съемную верхнюю часть на верхнюю часть водосточной трубы и задвиньте ее. Затем установите нижнюю часть.
- 5 Установите водосборник в нижнюю сливную трубу, сдвиньте верхнюю часть водосборника вниз. Ни в коем случае не закрепляйте водосборник плотно, иначе его будет невозможно очистить.
- 6 Просверлите отверстие в резервуаре на той же высоте, что и высота автоматического слива.



KJG®

■ **KJG a.s.**

Malinovského 800/131
916 21 Čachtice
Словакия

ИНН: 31439951
УНН: 2020380769
УНН НДС: SK2020380769

E-mail: kjg@kjg.sk
Телефон: +421 32 774 34 10
Web: www.kjg.sk

■ **Магазины KJG:**

Čachtice, Družstevná 746/32

Bratislava, Rybníčná 49

Nitra, Cabajská 23

Banská Bystrica, Zvolenská cesta 14

Turčin - Donji Kneginec, Ulica kralja Andrije II. 4
(Хорватия)